

Bruxelles, den 15. januar 2018
(OR. en)

**Interinstitutionel sag:
2018/0004 (NLE)**

**5261/18
ADD 1**

**AVIATION 8
RELEX 27
ENV 16
CLIMA 4**

FORSLAG

fra:	Jordi AYET PUIGARNAU, direktør, på vegne af generalsekretæren for Europa-Kommissionen
modtaget:	12. januar 2018
til:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generalsekretær for Rådet for Den Europæiske Union
Komm. dok. nr.:	COM(2018) 19 final ANNEXES 1 to 2
Vedr.:	BILAG til forslag til Rådets afgørelse om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i Organisationen for International Civil Luftfart

Hermed følger til delegationerne dokument - COM(2018) 19 final ANNEXES 1 to 2.

Bilag: COM(2018) 19 final ANNEXES 1 to 2



EUROPA-
KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 12.1.2018
COM(2018) 19 final

ANNEXES 1 to 2

BILAG

til

forslag til Rådets afgørelse

**om den holdning, der skal indtages på Den Europæiske Unions vegne i Organisationen
for International Civil Luftfart**

BILAG I

HOLDNING, DER SKAL INDTAGES PÅ UNIONENS VEGNE I ORGANISATIONEN FOR INTERNATIONAL CIVIL LUFTFART

Vejledende principper

Inden for rammerne af Organisationen for International Civil Luftfart ("ICAO") skal medlemsstaterne, der handler i fællesskab i Unionens interesse:

- (a) handle i overensstemmelse med de mål, som Unionen forfølger inden for rammerne af luftfartspolitikken, dvs. navnlig fremme et sikkert, effektivt, åbent, økonomisk levedygtigt og miljømæssigt bæredygtigt lufttransportsystem
- (b) fremme udviklingen af et regionalt samarbejde og regionale luftfartssystemer og støtte ICAO's såvel som ICAO's kontraherende staters anerkendelse af disse samt deres integration i ICAO-samarbejdet
- (c) fremme udarbejdelsen af regler og politikker, der har til formål at fremme sikker lufttransport og et forsvarligt tilsyn med overholdelsen af sikkerhedsreglerne
- (d) fremme udviklingen og anvendelsen af effektive, interoperable luftnavigationssystemer i overensstemmelse med ICAO's Global Air Navigation Plan (GANP) og opgradering af luftfartssystemets blokke (ASBU)
- (e) fremme udviklingen af et sikkert lufttransportsystem, der er beskyttet mod ulovlige handlinger
- (f) fremme udviklingen af lufttransporten, idet det sikres, at lufttransportens indvirkning på klimaet og miljøet begrænses eller reduceres
- (g) fremme udarbejdelsen af klima- og miljøregler og slå til lyd for en øget indsats for at opfylde de forpligtelser, som Unionen har indgået i henhold til Parisaftalen
- (h) skabe forudsætningerne for, at den internationale lufttransport kan udvikle sig på et åbent, liberaliseret verdensmarked og fortsat vokse, uden at der gås på kompromis med sikkerheden og miljøet, samtidig med at det sikres, at der indføres relevante sikkerhedsforanstaltninger
- (i) fremme ICAO's globale ramme for facilitering og støtte dens gennemførelse
- (j) fortsat støtte udviklingen i alle ICAO's kontraherende stater af et sikkert, effektivt, økonomisk levedygtigt og miljømæssigt bæredygtigt, verdensomspændende lufttransportsystem, herunder, hvis det er relevant, gennem teknisk bistand og kapacitetsopbygning.

Retningslinjer

Medlemsstaterne, der handler i fællesskab i Unionens interesse, bestræber sig på at støtte følgende tiltag inden for rammerne af ICAO:

1. for at sikre udarbejdelsen af regler og politikker, der har til formål at fremme sikker lufttransport og et forsvarligt tilsyn med overholdelsen af sikkerhedsreglerne:
 - (a) støtte udviklingen og gennemførelsen af Global Aviation Safety Plan (GASP)
 - (b) støtte en kontinuerlig forbedring af luftfartssikkerheden med henblik på at nedbringe antallet af ulykker og dødsfald i forbindelse med lufttransport i hele verden

- (c) støtte udviklingen og gennemførelsen af de regler, politikker og tiltag, der er nødvendige for at beskytte passagererne og sikre flyvesikkerheden
 - (d) støtte udviklingen og gennemførelsen af regionale luftfartssikkerhedssystemer og andre rammer for et grænseoverskridende regionalt samarbejde om sikkerhed og støtte en bedre integrering af disse i ICAO-samarbejdet
- 2. for at sikre udviklingen og anvendelsen af effektive, interoperable luftnavigationssystemer:
 - (a) støtte udviklingen og gennemførelsen af Global Air Navigation Plan (GANP) og dens overvågningsprocedurer ved hjælp af passende præstationsindikatorer
 - (b) støtte øget harmonisering af standarder, global interoperabilitet mellem nye teknologier og systemer og tættere koordinering af relevante aktiviteter inden for lufttrafikstyring (ATM)
 - (c) støtte udviklingen og gennemførelsen af regler, politikker og tiltag inden for lufttrafikstyring og luftfartstjenester (ATM/ANS)
- 3. for at sikre udviklingen af et sikkert lufttransportsystem, der er beskyttet mod ulovlige handlinger:
 - (a) støtte udviklingen og gennemførelsen af Global Aviation Security Plan (GASeP)
 - (b) støtte de tiltag og det samarbejde, der skal til for at forhindre ulovlige handlinger, herunder terrorhandling
 - (c) støtte de tiltag og det samarbejde, der skal til for at imødegå cybertrusler mod den civile luftfart
- 4. for at sikre et miljømæssigt bæredygtigt lufttransportsystem:
 - (a) bestrebe sig på at begrænse eller reducere:
 - antallet af personer, der er udsat for betydelig støj fra luftfartøjer
 - luftfartsemissionernes indvirkning på luftkvaliteten på lokalt plan
 - påvirkningen fra luftfartens drivhusgasemissioner af det globale klima i overensstemmelse med målene i Parisaftalen
- 5. for at sikre den økonomiske udvikling af lufttransportsektoren:
 - (a) tilskynde til en liberalisering af markedsadgangen i et tempo og på en måde, som stemmer overens med behov og omstændigheder
 - (b) støtte bestræbelserne på at fremme liberaliseringen af luftfartsselskabernes ejerforhold og kontrol i overensstemmelse med EU-lovgivningen
 - (c) støtte udviklingen og gennemførelsen af de regler, politikker og tiltag, der er nødvendige for at beskytte forbrugerne
 - (d) støtte udviklingen og gennemførelsen af regler, politikker og tiltag med henblik på at hindre forskelsbehandling og fremme fair konkurrence mellem luftfartsselskaber
 - (e) støtte udarbejdelsen og gennemførelsen af bestemmelser, der tager sigte på at lette clearing af luftfartøjer, passagerer og deres bagage samt fragt og post, samtidig med at der opretholdes sikker og effektiv lufttransport

6. for fortsat at fremme ICAO's globale ramme for facilitering i alle kontraherende stater, støtte elementerne i ICAO's strategi for identifikation af rejsende (Traveller Identification Programme (ICAO TRIP)) ved at:
 - (a) gennemføre og tilskynde til anvendelsen af standarder for maskinlæsbar rejsedokumentation (MRTD), specifikationer og bedste praksis samt sikker udstedelse og kontrol af rejsedokumentation
 - (b) indføre og fremme anvendelsen af solide identifikationsprocedurer, herunder informationsdelingsteknologier
7. for fortsat at kunne støtte udviklingen af et sikkert, effektivt, økonomisk levedygtigt og miljømæssigt bæredygtigt, verdensomspændende lufttransportsystem i alle ICAO's kontraherende stater:
 - (a) støtte initiativet "No Country Left Behind" om inkludering af alle lande
 - (b) støtte luftfartens bidrag til De Forenede Nationers 2030-dagsorden for bæredygtig udvikling
 - (c) støtte videreførelsen af teknisk bistand og kapacitetsopbygning, i det omfang det er relevant.

BILAG II

ÅRLIG PRÆCISERING AF DEN HOLDNING, DER SKAL INDtages PÅ DEN EUROPÆISKE UNIONS VEGNE I ORGANISATIONEN FOR INTERNATIONAL CIVIL LUFTFART

Før hver samling i Rådet for Organisationen for International Civil Luftfart træffes de nødvendige foranstaltninger til at sikre, at der ved tilkendegivelsen af den holdning, der skal indtages på Unionens vegne i overensstemmelse med de vejledende principper og retningslinjer i bilag I, tages hensyn til alle relevante oplysninger og ethvert dokument til drøftelse, som hører under Unionens kompetence. Kommissionens tjenestegrene udarbejder med henblik herpå og på grundlag af nævnte oplysninger et forberedende dokument med de nærmere enkeltheder om Unionens påtænkte holdning, som fremsendes til Rådet eller dets forberedende organer til drøftelse og godkendelse.